

# **മണ്ണം പ്രയോഗിക്കുന്ന സഹപരിസ്ഥിതി പ്രവർത്തനം**

സാഹിത്യത്തെ സാർവ്വലഭകിക  
മുല്യങ്ങളുള്ള സർഗ്ഗാത്ക കലയെന്നും,  
ശാസ്ത്രം, മതം, മുതലായ വിഷയങ്ങൾ  
ഒപ്പറ്റി ചെറിക്കപ്പെടുന്ന കൃതികളെന്നും  
സാമാന്യന രണ്ടായി തരം തിരികാം.  
വകം മരിച്ച വിയുദ സാഹിത്യ  
പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഈ രണ്ടാമത്തെ  
വിഭാഗത്തിൽപ്പെടുന്നവയാണ്.

കേരളമുസ്സിം സമൃദ്ധായതെന്ന്  
ഉർബനുഖമാക്കുന്നതിന്, വൃക്ഷങ്ങളും  
നബിചര്യും വിഭാവന ചെയ്ത  
ജീവിതാദർശങ്ങളിലേക്ക് അവരെ  
ഉൽബോധനം ചെയ്യുവാൻ വേണ്ടി  
വകം മഹാവി സ്ഥികരിച്ച ഒരു ഉപാ  
ധിയായിരുന്നു സാഹിത്യപ്രവർത്തനം.  
ഈ ഈ നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭം തൊട്ട്  
വകം മഹാവി നേതൃത്വം നൽകിയ  
മത പരിഷ്കരണ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ  
വളർച്ചക്കും വിജയങ്ങളിനും വേണ്ടി  
അദ്ദേഹം പ്രയോജനപ്പെടുത്തിയ ഉപാ  
ധികളിൽ ഒന്നു മാത്രമായിരുന്നു.

മതപരിഷ്കരണം എന്നാലെ  
നാണാനും വ്യക്തമായി ധരിക്കുവാൻ  
കഴിഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ വകം മുലവിയുട  
സാഹിത്യ പ്രവർത്തനങ്ങളെ വിലയി  
രുത്താൻ സാധ്യമല്ല. മത സംബന്ധ



## സാമ്രാജ്യമാനി രാമകൃഷ്ണപിള്ള

മായ എന്ന പദത്തെ മതം എന്നു  
സാധാരണക്കാരെ തെറ്റിയരിപ്പിച്ച്  
ഇന്നുംമതത്തെ പരിഷക്തിച്ച് പുതിയ  
മതം പ്രചരിപ്പിക്കുവാൻ നടക്കുന്ന  
അപകടകാരിയായി വക്കം മൗലവിയെ  
യാമാസ്ഥികർ ചിത്രീകരിച്ചു. മതം  
എന്ന നാമ പദമല്ല, മതസംബന്ധമായ  
എന്ന വിശേഷണ പദമാണ് താൻ  
പ്രയോഗിച്ചതെന്നും, മതത്തെ പരിഷക്തികളെല്ലു, മതസംബന്ധമായ പരിഷക്തരണങ്ങളാണ് മത നവീകരണ പ്രസ്താവനത്തിന്റെ ലക്ഷ്യമെന്നും വക്കം മൗലവി അവർക്കു മറുപടി കൊടുത്തു. നൃറാണങ്ങുകൾക്കാണ് ഇന്നുമിക്ക ശരീര തതിൽ പറ്റിക്കുടിയ വൃർജ്ജനിനും നബിചരുയ്ക്കും നിരക്കാത്ത ആശയങ്ങളെയും വിശ്വാസങ്ങളെയും തുറന്നു കാട്ടി ഇന്നുമിന്നെയാർത്ഥ ചിത്രം ജനങ്ങളെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുകയും തഹപ്പിതിനു വിരുദ്ധമായതും മനുഷ്യ പുരോഗതിയ്ക്ക് തകസം സ്വഷ്ടിച്ചിരുന്നതുമായ അനാചാരങ്ങളിൽ നിന്നു സമുദായത്തെ മോചിപ്പിക്കുകയുമായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം.

1981- റെ വകം മാലവിയുടെ  
പ്രസ്താവനയെ ഒരു ജീവ ചതിത്രത്തിന്റെ  
പ്രസ്താവനയാണെന്നതാടു് കൂടി അദ്ദേഹത്തെ  
സംബന്ധിച്ച് ഭീമമായ ഒരു  
തെറ്റിയാരണ അതി വേഗം പരക്കുവാൻ  
ശ്രദ്ധയായി. ആ ജീവചതിത്രഗമ്പത്തിൽ  
വകം മാലവി ഇൻഡ്യൻ സ്ഥാതന്ത്ര്യസ  
മരത്തിലെ ഒരു മുന്നിണി പ്രോത്സാളിയാ  
യിരുന്നുവെന്ന് വരുത്തിത്തിർക്കുവാൻ  
വസ്തുതകൾ വിസ്മരിച്ച് ഭാവാനാസ്യ  
ഷടമായ സാഭ്യങ്ങളുടെ സഹായത്തോ  
ടെവികാര പ്രധാനമായ ഒരു ശ്രമം നട  
ത്തിയിട്ടുണ്ട്. ജീവിതം മുഴുവനും  
മതപരിഷ്കരണ പ്രസ്താവനത്തിന്റെ വിജ  
യത്തിനു വേണ്ടി സമർപ്പിച്ച ഒരു  
വ്യക്തി, സത്യവിരുദ്ധമായി ഒരു സജീവ  
സ്ഥാതന്ത്ര്യസമര സേനാനിയായിരുന്നു

வெனு சிட்டீக்கிளபூட்டால் அது வழக்கி மதபறிஷ்க்கரளை பிரசமான ததினு நஞ்சிய நிஸுட்டுல ஸஂஸ்ராவ நக்ஜெ தரம் தாഴுத்துக்கயாக்கும் பலம். இன்யூஸ் உலமாக்கலோடாப்பு வகை மலவி ஒரு ஸ்ட்ரீஸ் விரோடி அடியிறக்கா, பிராஸ்ளா, எழுஷுத்த என்னி வசிக்லித் குடியோ ஸுத்திநூ ஸமரவுமாயி அடுப்பா ஏறிய்கலவும் வெண்டுபூட்டிரு னில். இன்யூஸ் ஸுத்திநூத்தக்குளி சூரூ, இன்யூஸ் ஓஶையதயைக்குளிசூரூ அடுப்பா ஒரு வரி எழுதியதாயி அரிவில். ஗ாயிஜியை கண்ணின்றி அடுத்த விவரம் முதல் அடுப்பா மாறி வங்குமுறை யரிசூரூ என்னும் ஏற்பாலம் கொள்ளும் ஸமேக்டுக் கஷின்தயுடன் ஓஶையானதாக்காருமாயி என்றிருந்து ஸுத்திநூ ஸுத்திநூமுறை பரிபாடிக்கிற்கூடு டுப்ப கொடுக்கக்கூவான் பர்சுக்கிற நடத்தி யென்னும் ஜிவப்பிடித்தகாரன் பரியுந்துத் தூங்குள்ளான். ஗ாயியும் அலிப் ஸஹோத்திராரும் வகை மலவி யூட் சினக்ஜெ ஸுத்திநூ செய்து என்னும் பரியுந்துத் திக்காரன் அல்லது கொள்ளான்.

ഇന്ത്യാമിരീസ് ദൈഷണിക  
പുരോഗതിയുടെ പാതയിൽ നാഴിക  
കല്ലുകളായി പ്രശ്നാഭിക്കുന്ന 11-ാം  
നൂറ്റാണ്ടിലെ ഇമാം ഗസ് സാലിയുടെ  
യും, 13-ാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ഇബ്രാഹിം തെമി  
യായുടെയും, 18-ാം നൂറ്റാണ്ടിലെ മുഹ  
മദ് ഇബ്രാഹിം അബ്ദുൽ വഹാബ്, ഷാഖ  
ലിയുല്ലാ ദഹ് ലവി എന്നിവരുടെയും  
19-ാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ജമാലുദ്ദീൻ ആഫാനി, ഏഷ്യവ് മുഹമ്മദ് അബ്ദുൾ,  
റഷീദ് റിസാ, സർ സയ്യിദ് അഹ  
മദുഖൻ തുടങ്ങിയരുടെയും ചിന്തകൾ  
വകം മുലവിയെ സാധിനിച്ചിരുന്നു.  
ഈ മഹാപുരുഷരുടെ ആശയങ്ങൾ  
ഭിൽ നിന്നും പ്രചോദനം നേടി മതപ  
രിഷ്കരണ പ്രവർത്തനങ്ങളുമായി ഈ

നുറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിൽ വകം മഹലവി രംഗത്തിനാജ്യമ്പോൾ ഇസ്സാമിക സാഹിത്യരംഗവും പത്രപ്രവർത്തന രംഗവും ശുന്നുമായിരുന്നുവെന്നുതന്നെ പറയാം.

ഈ വകം മഹലവിയുടെ സാഹിത്യ ചെന്നകളിലേക്കു പ്രസംഗായ ഒരവലോകനത്തിന് ഒരുബേദ്ധട്ട്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സാഹിത്യസ്ഥാപ്തികളിൽ വിവർത്തനങ്ങളും, സ്വതന്ത്ര കൃതികളും, ലേവനങ്ങളും, പ്രഭാഷണങ്ങളും, ഖുർആൻ വ്യാഖ്യാനവും, പത്രാധിപക്കുറിപ്പുകളും, ചോദ്യങ്ങളുടെ സമാധാനങ്ങളും ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ലേവനരും സാദേശാഭിമാനിയുടെ ഉടമ വകം മഹലവിയും പത്രാധിപർ

**കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയും**

ആയിരുന്നുവെല്ലോ.

വകം മഹലവിയുടെ

അച്ചഞ്ചലമായ

ആദർശ നിഷ്ഠയും

ത്യാഗസന്ധ്യതയുമാണ്.

സാദേശാഭിമാനിയെ

അതിന്റെ

കർത്തവ്യ നിർവ്വഹണത്തിന്

പ്രാപ്തമാക്കിയത്.

പത്തിലാണ് അദ്ദേഹം ഐറിവും കൂടുതൽ ചെന്ന നടത്തിയത്. 1905-ൽ ആൺകേരള പത്രപ്രവർത്തന ചരിത്രത്തിൽ തിളക്കമെറിയ ഒരുഡ്യായം വിരചിച്ച

സാദേശാഭിമാനിപ്പത്രം അദ്ദേഹം ആരംഭിച്ചത്. ഇൻഡ്യൻ ദേശീയമൊധാവം വളർത്തിയെടുക്കുകയായിരുന്നു.

സാദേശാഭിമാനി യുടെ ലക്ഷ്യമെന്നും, സാദേശാഭിമാനി തിരുവിതാംകൂരിൽ ദേശീയതയുടെ ഒരു ദിവ്യാധിക

എഴുതിച്ചേർത്തു എന്നും, തിരുവിതാംകൂരിന്റെ മാത്രമല്ല ഭാരതത്തിന്റെ ആകെക്കുടിയുള്ള

നാവായിരുന്നു അതെന്നുമൊക്കെ ജീവചരിത്രകാരൻ എഴുതിക്കൂടുന്ന കാര്യങ്ങൾക്ക് വസ്തുതകളുമായി ഒരു ബന്ധവുമില്ല.

സാദേശാഭിമാനിയുടെ പ്രസിദ്ധീകരണവിഷയത്തിൽ താനുശ്രപ്പേടു സമുദായത്തിന്റെ പ്രശ്നങ്ങൾ ഓന്നും വകം മഹലവിയെ അലട്ടിയിരുന്നില്ലെന്നും ജീവചരിത്രകാരൻ സുചിപ്പിക്കുന്നത്.

ജീവചരിത്ര ശ്രദ്ധിത്തിൽ, മഹലവി എഴുതിയ സാദേശാഭിമാനിയുടെ ആദ്യ ലക്ഷ്യത്തിലെ മുഖപ്രസംഗം ജീവചരിത്രകാരൻ ഉദ്ദരിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് ഒരു വാക്യം ഇവിടെ ചേർക്കട്ട്, സാദേശാഭിമാനി മുഹമ്മദിയ സമുദായത്തിനും അതിന്റെ ക്ഷേമത്തെ കാംക്ഷിക്കുന്ന മറ്റു സമുദായങ്ങൾക്കും വേണ്ടി വലിയ കാര്യങ്ങളെല്ലാം പ്രവർത്തിച്ചുകളയുമെന്ന് ഞങ്ങൾ ദേശാഭിമാനില്ല

സാദേശാഭിമാനി വഴി മുസ്ലീം സമുദായത്തിന്റെയും ഉന്നമനം അദ്ദേഹം ലക്ഷ്യമാക്കിയിരുന്നു എന്നു ജീവചരിത്രകാരൻ ഉദ്ദരിച്ചിരിക്കുന്ന വാക്യത്തിൽ നിന്നും സ്വപ്നങ്ങൾമാണ്. മുസ്ലീം വിദ്യാഭ്യാസത്തെക്കുറിച്ചും ഇസ്സാമിക വിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചുമുള്ള ലേവനങ്ങൾ അടിക്കടി ദേശാഭിമാനിയിൽ വന്നുകൊണ്ടുമിരുന്നു. ഒരു കാര്യം തിർത്തും പറയാം. സർക്കാരിനെതിരെ നിലപാടടക്കത്തുകൊണ്ട്, അനീതിയ്ക്കും, അഴിമതിക്കും എതിരായി പോരാട്ടവാൻ അദ്ദേഹത്തിന് പ്രേരണ ലഭിച്ചത് ഇൻഡ്യൻ ദേശീയ നേതാക്കളായിരുന്ന ശാന്തിക്കും നിന്നോ, അലിസഹോദരന്മാരിൽ നിന്നോ ആയിരുന്നില്ല. സാദേശാഭിമാനി യുടെ പ്രവർത്തനം അവസാനിച്ച് 1910 വരെയും ഇവർ മുന്നുപേരും ഇൻഡ്യൻ രാഷ്ട്രീയത്തിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിരുന്നില്ലെന്നുള്ളത് ഇതിനു തെളിവാണ്. കിരു ഇസ്സാമിക ബോധവും ജമാലുദ്ദീൻ അഹ്മദഗാനിയും ഷൈയ്യ് മുഹമ്മദ് അബ്ദുവും അദ്ദേഹത്തിൽ ചെലുത്തിയിരുന്ന സ്വാധീനവും ആയിരുന്നിരിക്കണം അദ്ദേഹത്തെ പ്രചോദിപ്പിച്ചത്.

സാദേശാഭിമാനിയുടെ ഉടമ വകം മഹലവിയും പത്രാധിപർ കെ. രാമകൃഷ്ണ പിള്ളയും ആയിരുന്നുവെല്ലോ. വകം മഹലവിയുടെ അച്ചഞ്ചലമായ ആദർശ നിഷ്ഠയും ത്യാഗസന്ധ്യയും അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു കൊണ്ട് സ്വതന്ത്രമായ അഭിപ്രായാവിഷ്കരണം തിന്ന് സാദേശാഭിമാനിയുടെ പ്രേജുകൾ തുറന്നു കൊടുത്തപ്പോൾ രാമകൃഷ്ണ പിള്ളയുടെ വ്യക്തിത്വം നിസ്തന്നദിനും ജീവചരിത്രകാരൻ സുചിപ്പിക്കുന്നത്.



വകം എസ്. മുഹമ്മദ് അബ്ദു

വികസിക്കുവാനുള്ള ചുറുപാടുകൾ വകം മഹലവി സുപ്പിച്ചു കൊടുക്കുകയായിരുന്നു.

പത്രാധിപർ സാദേശാഭിമാനി എന്ന അപരനാമധ്യത്തിൽ അറിയപ്പെട്ടുകയും ആദരിക്കപ്പെട്ടുകയും ചെയ്യുന്നു.. എന്നാൽ പത്രമുടമ വിസ്മരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുകയാണ്. അദ്ദേഹം അല്പപരമ്പരിക്കിലും അനുസമരിക്കപ്പെട്ടു തുടങ്ങിയത് അടുത്തകാല താഴാണ്. കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ പത്തി ബി. കല്യാണിയുമായി ഭർത്താവിശ്വസിക്കുമ്പോൾ അപേക്ഷാപരമായ ദേശാഭിമാനിയും വിശ്വാസിക്കുമ്പോൾ അപേക്ഷാപരമായ ദേശാഭിമാനിയും വകം മഹലവിയുമായി ഒരു ലേവനം ഇങ്ങനെ അവസാനിപ്പിക്കുന്നു. ഞാൻ വീണ്ടും വീണ്ടും സ്മരിക്കുന്നത്. സ്മരിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശ്യപ്പെട്ടിരുന്ന സാദേശാഭിമാനിയാക്കിത്തീർത്ത വകം മഹലവി സാഹിബിനെ, അന്ധാരയശസിന് തുല്യപകാളിത്തമുള്ള ആ വന്ദ്യപൂര്വ പുരുഷന്, രീത്യകലവും മറക്കാൻ പാടില്ലാത്ത ആ വിശിഷ്ട വ്യക്തിയെ .....

ഈ രണ്ടു മഹത്തെ വ്യക്തികൾ എൽപ്പെട്ടിരുന്ന യജനത്തിൽ സഹകരിക്കാനും അവരെ സഹായിക്കാനും വ്യക്തി ബന്ധമോ രക്തബന്ധമോ ഉണ്ടായിരുന്ന എത്താനും പേര് മാത്രമാണുണ്ടായിരുന്നത്. സാദേശാഭിമാനി

യുടെ കാലഘട്ടത്തിൽ സംഘടിക്കുവാനും ശക്തരാകുവാനും ശ്രമിച്ചു കൊണ്ടിരുന്ന നായരീശവ ക്രൈസ്തവ സമുദായങ്ങൾ സർക്കാരിൽ നിന്ന് ആനുകൂല്യങ്ങൾ നേടിയെടുക്കുവാനുള്ള ലക്ഷ്യത്തോടെ സാദേശാഭിമാനി നി യെയും രാമകൃഷ്ണ പിള്ളയെയും ഒളിഞ്ഞും തെളിഞ്ഞും എത്തിരെത്തു കൊണ്ടിരുന്നു. (തുടരും)

# **മാനും പ്രഭവിത്തുടെ സഹാരയും ക്രാലിഷ്ടാനം**

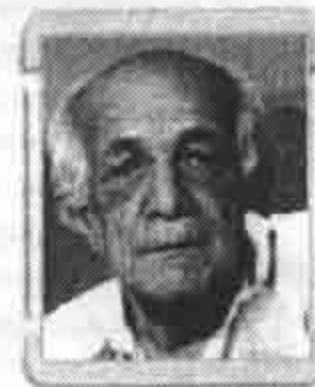
## കഴിവെന്തലക്കം തുടർച്ച

നാട്യകാത്തൽ സംഭവത്തെ  
 ത്രുടർന്ന് തിരുവിതാംകൂർ,  
 കൊച്ചി മലബാർ  
 പ്രദേശത്തെ  
 മനോരം (കോഴിക്കോട്),  
 സുലാഷിണി (തിരുവന്തപുരം),  
 നസാണി ദി-പി-ക (മാന്മാനം),  
 വൈസ്സുൻ ടൂറാർ  
 (തിരുവന്തപുരം) ഉൾപ്പെടെ 14  
 പത്രങ്ങൾ മുവക്കുറിപ്പുകൾ  
 എഴുതി. രാമകൃഷ്ണപിള്ള  
 യിൽ കുറ്റവും തെറ്റും  
 ആരോപിക്കാത്ത  
 ഒരാറക്കുറിപ്പ് പോലും  
 അവയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.  
 അന്നത്തെ  
 പ്രതാധിപൻമാരുടെയും  
 പ്രതമുടമകളുടെയും  
 അവസരവാദപരമായ  
 നിലപാടും നയവും  
 വ്യക്തമാക്കുന്നതാണിത്.

ഇരുടെ നിരയിൽ ഉൾപ്പെട്ടാൻ അർഹത  
യുള്ള കുമാരനാശന്തി പോലും,  
താനുശ്ശേഷം സമൃദ്ധായത്തിൽനിന്ന് ഉൽച്ച  
തിരുക്കു തകസം ദന്തിട്ടുക്കുമ്പനാ യോ  
കൊണ്ടായിരുന്നിരിക്കണം. രാമകൃഷ്ണ  
പിള്ളിയെ അനുകൂലിക്കുവാൻ സാധി  
ചീലി.

നാട്ടുകടത്തൽ സംഭവത്തെ  
തയ്യുടർന്ന് തിരുവിതാംകൂർ, കൊച്ചി മല-  
ബാറ് പ്രദേശത്തെ മരൊരു(കോഴി-  
ക്കോട്), സുക്കാഷ്ഠണി(തിരുവനപുരം),  
നസ്വാണി ദിവിക (രാമാനം),  
വെറ്റുണ്ണ റൂറി(തിരുവനപുരം)  
ഉൾപ്പെടെ 14 പ്രദേശങ്ങൾ മുഖക്കുറപ്പു-  
കൾ എഴുതി. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയിൽ  
കുറവും തെറ്റും ആരോഗ്യിക്കാത്ത  
ഒരോക്കുറിപ്പു പോലും അവസ്ഥിൽ  
ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അന്നത്തെ പ്രതാധി-  
പന്മാരുടെയും പ്രതമുടമകളുടെയും  
അവസ്ഥവാദപരമായ നിലപാടും  
നയവും വ്യക്തമാക്കുന്നതാണിത്.

വകം മുലവി ഇന്നും  
വിസ്മയതനാണന്നുതെനപറയാം.  
എന്നാൽ രാമകൃഷ്ണപിള്ള ഇന്നു  
സ്ഥരിക്കപ്പെടുകയും ആദരിക്കപ്പെടുക  
യും ചെയ്യുന്നുണ്ടെങ്കിലും അദ്ദേഹം  
ഭരതയും ഇവിടെത്തു ജനങ്ങളും ജന  
നേതാക്കളും ദീർഘകാലം മുന്നും  
ശാഖാദേശത്തും വിസ്മരിച്ചു എന്നതു  
ശ്രദ്ധിക്കപ്പെടേണ്ട ഒരു വസ്തുതയാണ്.  
കണ്ണൂർ കടപ്പറത്തുനിന്നു എദ്ദേഹം  
പാതിനിന്ന് ഭാതികാവശിഷ്ടം തലയിലും  
നെൽകാണ്ഡവയ്ക്കും അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
പ്രതിമ സ്ഥാപിക്കുവാനും ഇവിടെത്തു  
ജനനേതാക്കൾ ഒരുന്നടക്കത് തിരുവിതാംകൂറിലെ നാടുവാഴിത്താം പുരിഞ്ഞമായി  
അവസാനിച്ചിരിക്കുന്ന പുരിഞ്ഞമായി  
നോർക്കണം. അടുത്ത കാലം വരെ  
ജനനേതാക്കളുടെ നിലപാട് ഇതായി  
രുന്നുവെക്കിൽ ഇതു നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആദം  
ഭദ്ര യിലെ അവസ്ഥ എന്നാം യിരുന്നുവെന്ന് സങ്കലപിച്ച് നോക്കുക,  
പ്രബല്പസമുദ്ദായങ്ങളുടെ ഏതിര്പ്പിനെ  
യും അധികാരി വർഗത്തിന്റെ ഭീഷണം



വകണ്ട് എസ്. മുഹമ്മദ് അബ്ദു

கலையும் ஸ்ரீதிக்ரஷ்ணராஜனானினால், வழகா  
யிப்படுத்தினால், அஶிமிதிக்கூல் ஏற்றி  
ஈவி ஸ்ரீதிநானும் நிதிக்கூல் வெள்ளி  
கடுத்த போராட்டம் நடத்திக்கொ  
ள்ளிருந்த ராமக்குப்பூவிழுத்துக்க்  
தாண்டும் தன் லுமாயில் நினை.  
ஸாஹுவும் எல்லப்புவுமாய் ஏல்லா  
ஸஹாயவும் நாஞ்சியத்து வகை முல  
விதாயிருந்து, ஸுநேசாலிமானிட  
த்திய போராட்டம் மூலவிக்கூள்ளக்கிற  
கீழவும் நஷ்டவும் வழை வலுதா  
யிருந்து, ஸுநேசாலிமானி புதொயிபர்  
னோம் பிரதியும் உடம்புமின் வகை  
மூலவி ரளைம் பிரதியும் பிரிட்டிரும்  
பஸ்திஸ்ருமாயிருந்த மூலவியுடை  
ஸ்ரூலான் அல்லது கிருமி முனோ பிரதி  
யுமாயிருந்து மாநநஷ்டக்கேஸுக்கல்  
கோட்டுத்து பயத்தீ செய்துபெட்டிருந்து,  
ஏது கேஸிலெ வாடி கொல்லும்  
ப்ராக்கூதும் பறங்காப்பிழுத்தும் ரளைம்  
எத்ததிலேது நடங்கானி தீவிக  
புதொயிபர் கெ. ஸோவின்ஸ்திழுத்துமா  
யிருந்து, முனை வஞ்சல் நினைநிட  
இலு கேஸுக்கல் வகை மூலவிக்கூ வரு  
த்திவெஷ்டு கீழ்க்கண்ட ஒட்டங்குமதி.

രാമകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ തുലി  
കത്തുവിൽക്കുടി നിർഗ്ഗളിച്ച സ്വദേശം  
ഭിംബനിപ്പുത്തതിന്റെ പംക്തികളിൽക്കുടി  
പുറത്തുവന്ന ആശയങ്ങൾ സാഹിത്യ  
മാണകിൽ ആ സാഹിത്യത്തിന്റെ  
സ്വഷ്ടിയിൽ സ്വദേശഭിംബനിയുടെ ഉട  
മയും, രാമകൃഷ്ണപിള്ളയുമായി  
ആരഞ്ഞിയ ബന്ധം പൂലർത്തിയിരുന്ന  
ആളുമായ വകം മഹലവിക്കു എറു

പക്കാണായിരുന്നു എന്നു പറയുവാൻ  
ഞാൻ ദയവൃപ്തുന്നു.

1906-ൽ വകുംതൊലവി  
മുസ്ലീം മാസികയുടെ പ്രസ്തബിക  
രണ്ട് തൃടങ്ങളി. പ്രമുഖ ലക്ഷ്യത്തിലെ  
മുവ്പെസംഗത്തിൽ മൗലവി ഇങ്ങനെ  
എഴുതി: ഓരോ സമുദായക്കാരും അ  
വർവ്വരുടെ അഭിവ്യുഖിക്കു വേണ്ടി  
പ്രവർത്തിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഇക്കാ  
ലത്തു മുസൽമാൻരും അതിൻ വള്ളം  
പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതാണെല്ലാ. സമുദായ  
തതിൽ ആവശ്യമായ പരിഷ്കാരങ്ങൾ  
ഇന്നവ ആണെന്നു പറഞ്ഞു അതരു  
വർഗ്ഗക്കാർക്ക് മനസ്സിലാക്കിക്കൊടുക്കു  
കയും ആ വഴിയായി കഴിവുള്ളിട  
തോളം പരിഷ്കാരങ്ങൾ വരുത്തുക  
യും ചെയ്യുന്നതിൽ ആർക്കും ശ്രമിക്കാ  
വുന്നതാണ്.... ഇക്കാലത്ത്  
മുസൽമാൻമാർക്ക് ഇങ്ങനെയൊരു  
ഉദ്യമം അത്യന്താപേക്ഷിതമാകുന്നു....  
ഈ സമുദായത്തിന്റെ ഇടയിൽ മതാച്ച  
രങ്ങളുടെയും നടപടികളുടെയും സംഗ  
തിയിൽ പലകുറവുകളും കൂടുതലും  
ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഈ വിഷയങ്ങളിൽ  
മുസൽമാനും ശരിയായ അറിവും  
വഴിയും മനസ്സിലാക്കേണ്ടത് ആവശ്യ  
മെന്നു കണ്ടിരിക്കുന്നു.

രു ലക്കം പോലും മുഖ്യാതെ നീണ്ട പത്തു വർഷങ്ങൾൾ അദ്ദേഹം മുസ്തിം മാസിക നടത്തി മുസ്തിംകളുടെയിടയിൽ വിദ്യാഭ്യാസം പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിന് വേണ്ടി തുടരെ തത്തുടരെ അദ്ദേഹം ലേവനങ്ങൾൾ എഴുതി. ഈസ്റ്റാമിന്റെ ആദ്യകാല ചരിത്രം എടുത്തു കാട്ടിയും, ഉത്തരവന്ത്യയിലും ഇംഗ്ലിഷ്പതിലും നടന്നു കൊണ്ടിരുന്ന മുസ്തിം വിദ്യാഭ്യാസ പ്രവർത്തനങ്ങൾ റിപ്പോർട്ടു ചെയ്തും കേരളമുസ്തിംകളുടെ അനാത്ത വിദ്യാഭ്യാസ നിലവാരം വ്യക്തമാക്കുന്ന സ്ഥിതി വിവരക്കണക്കുകൾ ഉദ്ധരിച്ചും വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ മുന്നൊറുവാൻ അദ്ദേഹം മുസ്തിംങ്ങളെ ആഹാരനം ചെയ്തു. മതപരിഷ്കരണത്തിനുതകുന്ന ഈസ്റ്റാമിക വിജ്ഞാനം വായനക്കാർക്ക് പകർന്നു കൊടുക്കുന്ന, മതപരിഷ്കരണത്തിന്റെ ആവശ്യം വെളിപ്പെടുത്തുന്ന എല്ലാ മറ ലേവനങ്ങളും ലേവന പരമ്പരകളും മരിയി മുസ്തി മിൽ എഴുതി.വൃഥ ആൻ പഠനത്തിന് ഒരു മുവവ്യര ഇസ്റ്റാം മതസിദ്ധാന്ത സംഗ്രഹം തന്നെ വിദ്യാഭ്യാസികളും ഇസ്ലാഹുദ്ദിനിയ്യ് തുടങ്ങിയ കനപ്പട്ട ലേവനങ്ങൾൾ അവയിൽ

ഉൾപ്പെടുന്നു. ഇസ്യാംമതസിഖാന്തസം  
ഗ്രഹം എന്ന ലേവന പരമ്പരയിൽ  
മുലവി ഉദ്ധരിച്ച വൃഥാർ ആൻ സുക്ത  
അമ്മുട്ട എല്ലാം 70-ൽ പരമായിരുന്നു  
വൃഥാർ ആശേരി ആശയങ്ങളുമായി വിഭുര  
ബന്ധം പോലുമില്ലാതിരുന്ന മുസ്ലീംകൾ  
കാര്യാജ്ഞയിൽ ഈ സുക്തങ്ങൾ കണ്ണ  
റിഞ്ഞപ്പോൾ ആഹ്വാദിക്കു കയ്യു  
ആശവരുപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

മലയാള ലിപി അറിയാതെ  
സാമാന്യ ജനങ്ങളിലേക്ക് തന്നെ അശ-  
യങ്ങൾ കടന്നു ചെല്ലുവാൻ മുലവി  
രു മാർഗ്ഗം കണ്ടുപിടിക്കുകയും 1918-  
ൽ അറബി മലയാള ലിപിയിൽ ആര്യ-  
ഹസ്തം എന്ന പേരിൽ ഒരു മാസിക  
യൂട്ട പ്രസ്ഥികരണം ആരംഭിക്കു  
കയും ചെയ്തു. അഞ്ച് ലക്ഷങ്ങളായി  
ദിനാദിമായ 25 -ൽ പരം പേജുകൾ  
വരുന്ന ഫാത്തിഹാ വ്യാവസ്യാനം  
അദ്ദേഹം എഴുതി അതോടൊപ്പം മത  
പരിഷ്കരണത്തിന് വേണ്ടിയുള്ള ലേഖ-  
നങ്ങളും.

தனிக் ஜீவிதம் சாதாரணத்திலான் முலவி டிபிக் என பேறியென்று மாஸிக் பிரஸிலைக்கிறது. இன்னும் மதுக்கரையில் பிரஸாலிக்கூன் வழங்குவதைக்கூடிய வழி- ஆன் விவரத்தை வழங்காலிக் பொய்யானமுள்ளதிருந்து விவிய விஷயங்களை படியுத்த படிக்கவிடுவதை விவரம் எடுத்து வருகிறேன்.

‘**കുമാം ഗസ്റ്റാലിയുടെ ‘കീമിയ സഞ്ചാരം’** എന്ന പേരശ്ശ്യൻ ശ്രദ്ധ ത്വിക്കേ അറബി മലയാള വിവർത്തനം

മാൺ ശ്രദ്ധയുപത്തിലാക്കു അദ്ദേഹ ത്തിന്റെ ആദ്യത്തെ പ്രസ്താവികരണം(1918) ഇസ്യാംമതാ പരിക്കുവാൻ സമഗ്രമെന്നോ, ആധികാരികമെന്നോ ഗണിക്കപ്പെടാവുന്ന ഒരു ശ്രദ്ധവും ആകാശാലച്ചത്തിൽ കേരളത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ആ ദ്വാരകരമായ കുറവു നികത്താനായിരുന്നു മാലവി വളരെയധികം പണം ചെലവ് ചെയ്തു ബുച്ചാ തത്തായ ആ ശ്രദ്ധം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു.

வக்கமுலவியுடெ ரெங்  
மத்தை விவரித்துக்கொமு அப்பல்யுஸ்  
ஸுக்காத்து வத்து ஜமானாத்து அத்திரி  
தூந்து மஹாநாய அல்லுமா ஸுக்கேல

മാൻ നംവി അദ്ദേഹത്തിൽന്റെ  
മാനുമില്ല എന്ന ഉർദ്ദു മാസികയിൽ  
ബണ്ണപ്പുര മൈഡി കടവാളിൽ പാത്ര

வெள்ளியில் வீழ்ச்சுமா கட்டுப்பால் ஸ்தாபன  
கருவத்திற் பிரஸிலிக்ரிட்டிக்குஜால் ஏறு  
பிரஸியத்தின்றி பரிசோதியானித். அது  
ஶ்ரீமத்திற் மஹவி எழுதிய மூவு  
வருடங்கள் ஏறு காலம் ஹதான். அதைப்  
சூக்கத்து வதை சமா அதை எடுப்பது

നമ്മുടെ ഇടയിൽ എല്ലാവരും ഉപയോഗിക്കാറുള്ള ഒന്നാണ്. ഇസ്ലാമിലെ സംഖ്യാജീളിൽ വച്ച് അഹം ലുസുന്ന നാത്ത് വൽക്കരിക്കാനുള്ള അവലംബിച്ചിട്ടുള്ള

സംഘം എന്നും ഏല്ലാവരും വിശ്വസിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഈ പദ്ധതിയെ അർത്ഥമെന്തെന്നും, എങ്ങനെന്നുള്ളവരാണ് ഈ പേരിനെ അർഹിക്കുന്ന